A. NOTICE INVITING TENDER

भारत सरकार/GOVERNMENT OF INDIA
अंतरिक्ष विभाग/ DEPARTMENT OF SPACE
निर्माण तथा अनुरक्षण समूह, एसडीएससी शार
CONSTRUCTION AND MAINTENANCE GROUP, SDSC SHAR
श्रीहरिकोटा/SRIHARIKOTA-524 124

दूरभाष सं./Ph No.: 08623 22 6447,6085 **फैक्स सं./ Fax No.: 08623-225157**

ई-निविदा सूचना सं./E-Tender Notice No.CMG/C/CON 248710 **तिथि/Dt:04-07-2024**

1. भारत के राष्ट्रपति की ओर से संयुक्त वर्ग के ॑तर्गत निम्नलिखित कार्य के लिए मद-दर निविदाएं आंमत्रित करते है। / On Behalf of the President of India, item-rate tenders are invited for the following work under **composite category.**

क्र.सं. Sl. No.	विवरण Description	ब्यौरा Details
1.	कार्य का नाम/Title of work	एसएसएलवी प्रमोचन परिसर, (एसएलसी), तिरूचेंदूर एवं सतनकुलम तालुक, थुथुकुड़ी जिला में खंड भंडारण मैगजीन का निर्माण (एसएसएम), (सिविल, जन स्वास्थ्य, विद्युत व यांत्रिक कार्य) **Construction of Segment storage Magazine (SSM) at SSLV Launch complex, (SLC), Tiruchendur & Sathankulam Taluk, Tuticorin District (Civil, PH, Electrical & Mechanical works).**
2.	निविदा की ॑नुमानित लागत/ Estimated cost put to tender	**₹. 589** Lakhs ॑नुमानित लागत का ब्यौरा / **Approximate Cost break-up** a) सिविल & पीएच कार्य /Civil & PH Works– **₹ 488** lakhs b) इलेक्ट्रिकल कार्य /Electrical Works – **₹ 41.5** lakhs c) यांत्रिक कार्य / Mechanical works – **₹ 59.5** lakhs कुल / Total : **₹ 589 Lakhs**
3.	कार्यादिश जारी करने के 15वें दिन से हिसाब लगाते हुए कार्य समाप्ति की ॑वधि, माह में/ Period of completion in months reckoned from the 15th day of date of issue of work order.	11 (ग्यारह) महीने / Eleven (**11**) Months
4.1	निविदा दस्तावेज मंगावाने की ॑वधि/ Period during which the tender document can be requested	**09-07-2024 को** 10:00 **बज स** **29-07-2024 को** 14:00 **बज तक** From: **09-07-2024**, 10:00 Hrs To: **29-07-2024**, 14:00 Hrs
4.2	निविदा दस्तावेज डाउनलोड करने की ॑वधि/ Period during which the tender document can be downloaded.	**09-07-2024 को** 10:30 **बज स** **29-07-2024 को** 14:30 **बज तक** From: **09-07-2024**, 10:30 Hrs To: **29-07-2024**, 14:30 Hrs
5.1	बोली स्पष्टीकरण/ Bid Clarifications	**09-07-2024 को** 10:30 **बज स** **31-07-2024 को** 14:30 **बज तक** From: **09-07-2024**, 10:30 Hrs To: **31-07-2024**, 14:30 Hrs
5.2	बोली स्पष्टीकरण का उत्तर Reply to Bid Clarifications	**02-08-2024 को 14:30 बज तक** Up to 14:30 Hrs on **02-08-2024**
6.	निविदा प्राप्त करने की ॑तिम तिथि एवं समय/ Last date and time for receipt of tenders.	**05-08-2024** को 14:30 बजे तक Up to 14:30 Hrs on **05-08-2024**
7.	निविदा खोलने की नियत तिथि एवं समय/ Due date and time of opening of tenders (Technical bid).	**05-08-2024** को 15:00 बजे तक 15:00 Hrs on **05-08-2024**
8.	बयाना राशि जमा (ई.एम.डी.)/Earnest money deposit (EMD)	**₹11,78,000.00** **(ग्यारह लाख सत्तर हजार / Rupees Eleven Lakhs Seventy Eight Thousand only)**

2. पात्रता मानदंड/Eligibility Criteria

संस्था (एजेंसी) निम्नलिखित शर्तों को पूरा करेगा।
The agency shall fulfill the following conditions.

क्र. सं. Sl. No	पात्रता मानदण्ड Eligibility Criteria	पात्रता के लिए दस्तावेजी प्रमाण Documentary proof for the eligibility (स्कैन करके अपलोड करें / To be scanned & uploaded)
क/a	निविदाएं जमा करने की अंतिम तिथि के पूर्व दिन समाप्त होने तक पिछले 7 वर्षों के दौरान नीचे वर्णित काम को संतोषजनक ढंग से पूरा किया होना चाहिए/ Should have satisfactorily completed the works as mentioned below during the last 7 years ending previous day of last date of submission of bids i. तीन समान प्रकृति के कार्य, जिनकी लागत, अनुमानित लागत के 40% अर्थात **₹ 235.60** लाख से कम न हो/ Three similar works each costing not less than 40% of the estimated cost. i.e**. ₹ 235.60 Lakhs** (**या**/or) ii. दो समान प्रकृति के कार्य, जिनकी लागत अनुमानित लागत के 60% अर्थात **₹ 353.40** लाख से कम न हो/ Two similar works each costing not less than 60% of the estimated cost i.e**. ₹ 353.40**Lakhs (**या**/or) iii. समान प्रकृति का एक कार्य जिसकी लागत अनुमानित लागत के 80% अर्थात **₹ 471.20** लाख से कम न हो/ One similar work costing not less than 80% of the estimated cost i.e**. ₹ 471.20** Lakhs.	*i.* कार्य अनुभव ज्ञात करने हेतु संबंधित प्राधिकारी द्वारा जारी कार्य आदेश एवं कार्य समापन प्रमाण-पत्र / *Work orders and completion certificates issued by the authority concerned to establish work experience.* *ii.* निजी पार्टी के द्वारा निर्गत कार्यों के लिए समापन प्रमाण-पत्रों की पुष्टि में टी.डी.एस. (स्त्रोत में कर की कटौती) प्रमाण-पत्र संलग्न होने चाहिए/ *Completion certificates for works issued by Private parties shall be supported by TDS (Tax Deducted at Source) certificates.*
	नोट/ Note:: समान कार्य से आशय है कि **/ Similar works shall mean:** औद्योगिक/तकनीकी/कार्यालय/प्रयोगशाला/संस्थागत उद्देश्य के लिए भवन निर्माण हेतु [सिविल, पीएच, विद्युत (या) सिविल, पीएच, विद्युत एवं यांत्रिक कार्यों सहित] एकल अनुबंध संयुक्त संविदा। "गठित भू स्तर (एफजीएल) से कम से कम 23 मीटर ऊँची आरसीसी की छत वाली आरसीसी ढाँचायुक्त बहुमंजिला संरचना। " या "तैयार फर्श स्तर (एफएफएल) से कम से कम 18 मीटर ऊँची आरसीसी की छत वाली आरसीसी ढाँचायुक्त संरचना जिसमें ऊँची खाड़ी (हाई बे) हो (अर्थात बिना मध्यवर्ती मंजिलों के)। " **Construction of buildings comprising (Civil, PH, Electrical (or) Civil, PH, Electrical and Mechanical Works) as a single agreement contract for Industrial/ Technical/ Office/ Laboratory/ Institutional purposes having** **"RCC framed Multi-storied Structure with RCC roof building having minimum height of 23.00 m from Formed Ground Level (FGL)" OR** **"RCC framed structure with RCC roof building having Highbay (i.e without intermediate floors) of minimum height 18.00m from Finished Floor Level (FFL)"** (a) निष्पादित कार्यों का मूल्य, बोली के लिए आवेदन की प्राप्ति की अंतिम तिथि से काम पूरा करने की अंतिम तिथि से गणना कर प्रति वर्ष **7%** की साधारण दर पर कार्य की वास्तविक कीमत को बढ़ाते हुए वर्तमान लागत स्तर पर लाया जाएगा। **/** The value of executed works shall be brought to current costing level by enhancing the actual value of work at simple rate of 7% per annum, calculated from the date of completion to last date of submission of bids. (b) अर्हता/मूल्यांकन हेतु किए गए कार्य की उप संविदा या जॉइंट वेंचर योग्य नहीं माने जाएंगे। Work executed as sub-contract or joint-venture or consortium will not merit for eligibility/evaluation.	

क्र. सं. Sl. No	पात्रता मानदण्ड Eligibility Criteria	पात्रता क लिए दस्तावज़ी प्रमाण Documentary proof for the eligibility (स्कैन करक अपलोड करें / To be scanned & uploaded)
ख/b	**<u>विद्युत कार्य :</u>** मुख्य बोली दाता को विद्युत कार्य के कार्यांवयन का तरीका स्पष्ट रूप से दर्शाना चाहिए यथा उनके द्वारा किया जाएगा या उनकी किसी स्थापित/प्राधिकृत एजेंसी द्वारा, जो इस प्रकार का विद्युत कार्य पहले निष्पादित कर चुकी हैं। यदि मुख्य बोली दाता विद्युत कार्य किसी स्थापित/प्राधिकृत एजेंसी द्वारा कराए जाने का प्रस्ताव देता है, जो नीचे दी गई पात्रता की शर्तें पूरी करती है, तो मुख्य बोली दाता को तकनीकी – वाणिज्यिक बोली एवं घोषणा पत्र (जो भी □ निवार्य हो) के साथ एजेंसी का ब्यौरा, सहमति पत्र, समझौता ज्ञापन इत्यादि जमा करने होंगे। **<u>ELECTRICAL WORKS</u>**: The main bidder should clearly indicate the mode of execution of Electrical works i.e., either directly by them or through their established/authorized agencies, who has executed similar nature of electrical works. If the main bidder proposed to carry out electrical works through the established/authorized agencies, who meets the eligibility criteria as given below, the main bidder shall submit the details of agencies, consent letters, MoU's etc., along with the techno-commercial bid & declaration which is binding.	
ख **b 1**	विद्दुतीय कार्य के लिए पात्रता मानदंड **<u>Qualification criteria for Electrical works</u>** निम्नानुसार निविदा दस्तावेज जमा करने की □ंतिम तिथि के पूर्व दिन समाप्त होने तक पिछले 7 वर्षों के दौरान संतोषजनक ढंग से विद्युत कार्य पूरा किया होना चाहिए। Should have satisfactorily completed the Electrical works during the last seven years ending previous day of last date of submission of tender document as below: (i) □नुमानित लागत □र्थात **₹ 16.60** लाख में विद्युत संघ□क के तीन समान विद्युत कार्य तथा प्रत्येक की लागत 40% से कम न हो। Three similar Electrical works each costing not less than 40% of the Electrical component in estimate cost. i.e**. ₹ 16.60 lakhs (या/or)** **(ii)** .□नुमानित लागत □र्थात **₹ 24.90**लाख में विद्युत संघ□क के दो समान विद्युत कार्य तथा प्रत्येक की लागत 60% से कम न हो। Two similar Electrical works each costing not less than 60% of the Electrical component i.e**. ₹ 24.90 lakhs (या/or)** (iii) □नुमानित लागत □र्थात **₹ 33.20**लाख में विद्युत संघ□क के एक समान विद्युत कार्य तथा प्रत्येक की लागत 80% से कम न हो। One similar Electrical work costing not less than 80% of the Electrical component i.e**. ₹ 33.20 lakhs**	**i.** कार्य □नुभव ज्ञात करने हेतु संबंधित प्राधिकारी द्वारा जारी कार्य आदेश एवं कार्य समापन प्रमाण-पत्र Work orders and completion certificates issued by the authority concerned to establish work experience. **ii.**निजी पक्षों द्वारा निर्गत समापन प्रमाण-पत्रों के साथ □डीएस (कर क□ौती स्रोत) प्रमाण-पत्र होना चाहिए Completion certificates for works issued by Private parties shall be supported by TDS (Tax Deducted at Source) certificates. **iii.** तकनीकी – वाणिज्यिक बोली के साथ सत्यापन योग्य कार्य पूर्णता प्रमाणपत्र, पंजीकरण दस्तावेज, उचित श्रेणी की विद्युत ठेकेदारी का वैध लाइसेंस इत्यादि जमा करने होंगे। Verifiable completion certificates of the work, registration documents, Valid electrical contractor's license of appropriate class etc. shall be submitted along with the Techno-commercial bid.
ख **b 2**	विद्युत कार्य कर रही ऐजेंसी (मुख्य बोली दाता या स्थापित/प्राधिकृत उप-ठेकेदार) के पास केंद्र या राज्य विद्युत प्राधिकारी द्वारा उचित वर्ग तथा श्रेणी से संबंधित वैद्य विद्युत संविदाकार लाइसेंस होना चाहिए। The agency who is executing Electrical works (either main bidder or established/authorized sub-contractor) shall possess valid Electrical Contractor's License of appropriate class and category issued by Central or State electricity authority.	बोली के समय तकनीकी – वाणिज्यिक बोली के साथ विद्युत ठेकेदारी के वैध लाइसेंस (प्रस्तावित कार्य निष्पादन के तरीके के आधार पर मुख्य बोली दाता या स्थापित/प्राधिकृत उप-ठेकेदार) की सत्यापित प्रतिलिपि इत्यादि जमा करने होंगे। Certified copy of valid electrical contractor's license (of the main bidder or established/authorized sub-contractor depending on the proposed mode of execution) shall be submitted at the time of bidding i.e. along with Techno-Commercial bid.

क्र. सं. Sl. No	पात्रता मानदण्ड Eligibility Criteria	पात्रता क लिए दस्तावज़ी प्रमाण Documentary proof for the eligibility (स्कैन करक अपलोड करें / To be scanned & uploaded)
	नोट: Note: i. **विद्युत कार्य हतु समांतर कार्य स आशय/ Similar works for "Electrical works" shall mean:** भवन के लिए विद्युत आपूर्ति और □ र्थिंग सहित विद्युत कार्य। **Electrical works comprising Power Supply & Earthing for buildings.** ii. निष्पादित कार्यों का मूल्य, बोली के लिए आवेदन की प्राप्ति की □ंतिम तिथि से काम पूरा करने की □ंतिम तिथि से गणना कर प्रति वर्ष 7% की साधारण दर पर कार्य की वास्तविक कीमत को बढ़ाते हुए वर्तमान लागत स्तर पर लाया जाएगा। / The value of executed works shall be brought to current costing level by enhancing the actual value of work at simple rate of 7% per annum, calculated from the date of completion to last date of submission of bids.	
ग c	**यांत्रिक कार्य:** मुख्य बोली दाता को यांत्रिक कार्य के कार्यांवयन का तरीका स्पष्ट रूप से दर्शाना चाहिए यथा उनके द्वारा किया जाएगा या उनकी किसी स्थापित/प्राधिकृत एजेंसी द्वारा, जो इस प्रकार का यांत्रिक कार्य पहले निष्पादित कर चुकी हैं। यदि मुख्य बोली दाता यांत्रिक कार्य किसी स्थापित/प्राधिकृत एजेंसी द्वारा कराए जाने का प्रस्ताव देता है, जो नीचे दी गई पात्रता की शर्तें पूरी करती है, तो मुख्य बोली दाता को तकनीकी – वाणिज्यिक बोली एवं घोषणा पत्र (जो भी □ निवार्य हो) के साथ एजेंसी का ब्यौरा, सहमति पत्र, समझौता ज्ञापन इत्यादि जमा करने होंगे। **MECHANICAL WORKS**: The main bidder should clearly indicate the mode of execution of Mechanical works i.e., either directly by them or through their established/authorized agencies, who has executed similar nature of Mechanical works. If the main bidder proposed to carry out Mechanical works through the established/authorized agencies, who meets the eligibility criteria as given below, the main bidder shall submit the details of agencies, consent letters, MoU's etc., along with the techno-commercial bid & declaration which is binding.	
(ग 1 /C 1)	**यांत्रिक कार्य क लिए अर्हता मानदंड Qualification criteria for Mechanical works** निम्नानुसार निविदा दस्तावेज जमा करने की □ंतिम तिथि के पूर्व दिन समाप्त होने तक पिछले 7 वर्षों के दौरान संतोषजनक ढंग से वातानुकूलन (एसी) कार्य पूरा किया होना चाहिए। Should have satisfactorily completed the Air Conditioning works during the last Seven years ending previous day of last date of submission of tender document as below: (i) □नुमानित लागत □र्थात **₹ 23.80** लाख में एसी संघ□क के तीन समान यांत्रिक कार्य तथा प्रत्येक की लागत 40% से कम न हो। Three similar Mechanical works costing not less than 40% of Mechanical component i.e, **₹23.80 Lakhs** **(या/or)** (ii) □नुमानित लागत □र्थात **₹35.70** लाख में एसी संघ□क के दो समान यांत्रिक कार्य तथा प्रत्येक की लागत 60% से कम न हो। Two similar Mechanical works costing not less than 60% of Mechanical component i.e**. ₹ 35.70 Lakhs** **(या/or)** (iii) □नुमानित लागत, □र्थात **₹47.60** लाख में एसी संघ□क के एक समान यांत्रिक कार्य तथा प्रत्येक की लागत 80% से कम न हो। One similar Mechanical works costing not less than 80% of Mechanical component i.e**. ₹ 47.60 Lakhs**	i. कार्य □नुभव ज्ञात करने हेतु संबंधित प्राधिकारी द्वारा जारी कार्य आदेश एवं कार्य समापन प्रमाण-पत्र । Work orders and completion certificates issued by the authority concerned to establish work experience. ii. निजी पक्षों से जारी किए गए समापन प्रमाण-पत्रों को □डीएस (कर क□ौती स्रोत) प्रमाण-पत्र की मदद होनी चाहिए। Completion certificates for works issued by Private parties shall be supported by TDS (Tax Deducted at Source) certificates.

क्र. सं. Sl. No	पात्रता मानदण्ड Eligibility Criteria	पात्रता क लिए दस्तावज़ी प्रमाण Documentary proof for the eligibility (स्कैन करक अपलोड करें / To be scanned & uploaded)
	नोट / Note: **i. यांत्रिक कार्य हत्तु समांतर कार्य स आशय/Similar works for Mechanical works shall mean:** **औद्योगिक भारी □स्पात द्वार प्रणाली की आपूर्ति एव निर्माण** **Supply and erection of industrial Heavy steel door system.** **ii.बोली क प्रषण की अंतिम तिथि स समापन की तिथि की गणना कर, निष्पादित कार्यों का मूल्य को साधारण 7% प्रतिवर्ष की दर स वास्तविक मूल्य क काम को बढ़ाकर वर्तमान लागत स्तर पर लाया जाएगा।** The value of executed works shall be brought to current costing level by enhancing the actual value of work at simple rate of 7% per annum, calculated from the date of completion to last date of **submission of** bids.	
घ/d	जिसका पिछले वर्ष (□र्थात **31/03/2023**) के 31 मार्च के □ंत तक गत तीन वर्षों के दौरान कार्य की □नुमानित लागत (□र्थात **₹ 176.70** लाख) का 30 % से कम औसत वार्षिक वित्तीय □र्नओवर हो/ Should have had average annual financial turnover not less than 30% of the estimated cost (i.e **₹176.70** Lakhs) of the work during the last three years ending 31st March of preceding year **(i.e. 31/03/2023).**	वार्षिक वित्तीय □र्नओवर के लिए चार्□र्ड □काउं□□ का प्रमाण पत्र तथा लाभ-हानि दर्शाता तुलन-पत्र/ Charted Accountant certificate for the Annual financial turnover and balance sheet showing Profit & Loss.
ङ/e	**31/03/2023** को समाप्त गत पांच वर्षों के दौरान दो से □धिक वर्षों में उनको किसी प्रकार की हानि न हुई हो/ Should not have incurred any loss in more than two years during the last five years ending **31/03/2023**	
च/f	कार्य की □नुमानित लागत के 40% की शोधन-क्षमता होनी चाहिए (**₹235.60** लाख से कम न हो/ Should have a solvency of 40% of the Estimated cost of the work. (Not less than **₹ 235.60** Lakhs)	किसी □नुसूचित बैंक द्वारा मौजूदा करदान क्षमता प्रमाणपत्र, जो बोलियाँ प्रस्तुत करने की □ंतिम तिथि के **छह माह** से पहले जारी न किया गया हो।/ Latest **Solvency Certificate** issued by any Scheduled Bank **not older than Six months** from the date of submission of bids.
छ /g	ठेकेदार की बोली लगाने की क्षमता निविदा में दिए गए कार्य की □नुमानित लागत से □धिक होनी चाहिए। निविदाकर्ता द्वारा बोली लगाने की क्षमता का निर्धारण कर घोषित किया जाना चाहिए और निविदा दस्तावेज के लिए □नुरोध के साथ संलग्न की जानी चाहिए, जो *(AxNx2)-B* सूत्र पर आधारित हो/ The bidding capacity of the contractor should be more than the estimated cost of the work put to tender. *The bidding capacity shall be worked out and declared by the tenderer and enclosed with the request for tender document* based on the formula: *(AxNx2)-B* जहाँ/Where, ए/A-पूरे किए गए कार्य तथा कार्य जो प्रगति पर है का ध्यान रखते हुए वर्तमान मूल्य स्तर पर गत 5वित्त वर्षों के दौरान एक वर्ष में किए गए □धिकतम कार्यका मूल्य (एक वर्ष का □धिकतम □र्नओवर)/ Maximum value of work executed in one year (*maximum turnover in one year*) during last 5 financial years at current price level taking into account the work completed as well as work in progress. बी/*B*- वर्तमान मूल्य स्तर पर, □गले *'N'* (जो पूर्ण करने की □वधि माह में */12)* वर्षों के दौरान वर्तमान प्रतिबद्धता एवं चल रहे कार्य का मान / *Value of existing commitments and ongoing work to be completed*	*i)* संलग्न प्रपत्र 1 के □नुसार विषयक निविदा हेतु उल्लेखित समापन की निर्धारित □वधि के दौरान इसे प्रत्येक कार्यों के लिए वित्तीय प्रतिवद्धता दर्शाते हुए चालू कार्यों का विवरण। यह पैरामी□र 'बी' की पुष्टि में आवश्यक है/ *A statement of ongoing works indicating financial commitment for each of these works during the stipulated period of completion mentioned for the subject tender as per format 1 enclosed herewith. This is required in support of parameter 'B'* ii) कार्य के मूल्य के लिए वर्तमान लागत स्तर को उपरोक्त नो□ (ii) में उल्लिखित □नुसार निर्धारित किया जाए/ Current costing level for value of work may be worked out as mentioned in the note (ii) above.

क्र. सं. Sl. No	पात्रता मानदण्ड Eligibility Criteria	पात्रता क लिए दस्तावजी प्रमाण Documentary proof for the eligibility (स्कैन करक अपलोड करें / To be scanned & uploaded)
	during the next 'N' years (i.e. Period of completion in months/12) at current price level. एन/*N*- उक्त संविदा, जिस हेतु बोलियां आमंत्रित की गई है, को पूरा करने हेतु निर्धारित वर्षों की संख्या *(N=*पूर्ण करने की अवधि माह में*/12)/ Number of years (N=period of completion in months/12) prescribed for completion of the subject contract for which bids are invited.*	

2. ई-टेंडरिग वेबसाइट www.tenderwizard.com/ISRO से निविदा दस्तावेज डाउनलोड करने मात्र से ही निविदाकार बोली लगाने के लिए हकदार नहीं हो जाता। निविदाकारों द्वारा अपलोड किए गए दस्तावेजों का विभाग द्वारा सत्यापन किया जाएगा।
यदि वे अपेक्षानुसार न पाए गए तो उन्हें अस्वीकृत कर दिया जाएगा
Downloading of tender documents may be done from e-Tendering website www.tenderwizard.com/ISRO. Downloading of tender documents alone will not make a tenderer eligible for participating in the bidding. The documents uploaded by the tenderers will be subjected to verification subsequently by Department. If found not meeting the requirement, such offers will be rejected.

3. निविदाओं के साथ लेखा अधिकारी,सीएमजीएसडीएससी शार के पक्ष में जारी किसी अनुसूचित बैंक के माँग रसीद में जमा/मियादी जमा रसीद/मांग ड्राफ्ट के रूप में (या) अनुसूचित बैंक द्वारा जारी बैंक प्रतिभूति के रूप में उपरोक्त पैरा 1 में निर्धारित मूल्य के लिए बयाना राशि जमा संलग्न होनी चाहिए। बयाना राशि जमा निविदाओं की प्राप्ति की नियत तिथि से 180 दिनों तक वैध होनी चाहिए.धरोहर राशि के मांग ड्राफ्ट के रूप में होने की दशा में, निविदा खुलने के तुरंत बाद उसे भुनाया जाएगा तथा असफल निविदाकारों को विभाग द्वारा इसकी वापसी चेक/इलेक्ट्रॉनिक माध्यम से किया जाएगा।
Tenders should be accompanied with Earnest Money Deposit for value specified in Para 1 above, in the form of Deposit at Call receipt/ Term Deposit Receipt/ Demand draft of any Scheduled Bank issued in favour of **Accounts Officer, SDSC SHAR** (or) in the form of Bank guarantee issued by a scheduled bank. Earnest Money Deposit shall be valid for **180 days** from the due date of receipt of tenders. In case EMD in the form of DD is furnished, the same will be encashed immediately on opening of tenders and refund of EMD for unsuccessful tenderers will be made through Cheque/electronically by the Department.

4. एमएसएमई यूनिट जो निविदा दर / **ईएमडी** से छूट का दावा करते है को एमएसएमई **उद्यम** पंजीकरण प्रमाण-पत्र या जिला उद्योग केंद्र **(डीआईसी)** / खादी और उद्योग आयोग (**कवीआईबी**) / कोयर बोर्ड / राष्ट्रीय लघु उद्योग आयोग (**एनएसआईसी**) / हस्तशिल्प और हथकरघा निदेशालय या एमएसएमई मंत्रालय द्वारा विनिर्दिष्ट अन्य निकाय द्वारा जारी पंजीकृत प्रमाण पत्र प्रस्तुत करना होगा। ज्ञापन / प्रमाणपत्र निविदा की नियत तिथि / बढाई गई नियत तिथि तक वैध होगा।
The MSME units claiming exemption of Tender cost/ **EMD** should submit MSME **UDYAM** registration certificate issued by District Industries Centre (**DIC**) / Khadi & Industries board (**KVIB**) /Coir board / National small industries commission (**NSIC**) / directorate of Handicrafts and handlooms or any other body specified by ministry of MSME. The memorandum/certificate shall be valid as on due date / extended due date of the tender.

4a) ई.एम.डी. की मूल राशि निविदा खोलने की नियत तिथि पर या उससे पहले समूह निदेशक/समूह प्रधान/प्रधान, निर्माण एवं अनुरक्षण समूह के कार्यालय में जमा करनी चाहिए। यदि निविदा खोलने की नियत तिथि या उससे पहले वैध ई.एम.डी. नहीं प्राप्त होती है तो निविदा प्रस्ताव बिना विचार किए नि रस्त कर दी जाएंगी./Original instrument of EMD shall be submitted to the Office of the Group Director/Group Head/ Head, Construction and Maintenance Group/ Division on or before due date and time of opening of tender. If valid EMD is not received on or before due date and time of opening of tender, the tender offer shall be summarily rejected

4b) एमएसएमई यूनिट जो निविदा दर / **ईएमडी** से छूट का दावा करते है वे उपर्युक्त पैरा 5 में निर्देशानुसार एमएसएमई **उद्यम** पंजीकरण प्रमाण-पत्र की सांक्ष्यांकित हार्ड प्रति प्रस्तुत करें। उपरोक्त ज्ञापन / प्रमाण पत्र की हार्ड कॉपी को निविदा के खुलने की तिथि और समय को उससे पहले समूह निदेशक/समूह प्रधान/प्रधान, निर्माण और अनुरक्षण समूह/ प्रभाग के कार्यालय में प्रस्तुत करना होगा। यदि हार्डकॉपी निविदा के खुलने की निर्धारित तिथि या समय से पहले प्राप्त नहीं होती तो निविदा प्रस्ताव को सरसरी तौर अस्वीकार किया जाएगा/The MSME units claiming exemption of tender cost/ **EMD** should submit attested hard copy of MSME **UDYAM** registration certificate as indicated in Para 5 above. The hard copy of above memorandum / certificate shall be submitted to the office of the Group Director/Group Head/ Head, Construction and Maintenance Group/Division on or

before due date and time of opening of tender. **If hard Copy is not received on or before due date and time of opening of tender, the tender offer shall be summarily rejected.**

5. निविदाएं उपरोक्त पैरा1 में उल्लेखित निर्धारित तिथि एवं समय पर समूह निदेशक/समूह प्रधान/प्रधान निर्माण एवं □नुरक्षण समूह प्रभाग में खोली जाएगी.

Tenders will be opened at the Office of the Group Director/Group Head/ Head, Construction and Maintenance Group/ Division on the stipulated date and time specified in Para 1 above.

6. खोलने की नियत तिथि पर लिफाफा(i) पहले खोला जाएगा। तत्पश्चात, उसी दिन लिफाफा(ii) केवल उन निविदाकारों का खोला जाएगा जिन्होंने वैध ई.एम.डी. प्रस्तुत किया है। लिफाफा(ii), खोलने के बाद तकनीकी एवं वाणिज्यिक बोली की विस्तृत संवीक्षा/मूल्यांकन किया जाएगा। तकनीकी-वाणिज्यिक निविदाओं के मूल्यांकन के दौरान, निविदाकारों द्वारा प्रस्तुत किए गए दस्तावेजों की विस्तार से जाँच की जाएगी। यदि कोई निविदा जो पात्रता मानदण्ड पूरा नहीं करती है तो उसे इस चरण पर □स्वीकार कर दिया जाएगा और ऐसे प्रस्तावों पर आगे विचार नहीं किया जाएगा। इस चरण पर निविदाकारों की कार्यक्षमता को, निविदाकारों द्वारा किए गए चुनिंदा कार्यों के निरीक्षण करते हुए एक तकनीकी मूल्यांकन समिति (□ी.ई.सी.) द्वारा पुनः मूल्यांकित किया जाएगा। मूल्यांकन मानदण्ड सहित तकनीकी मूल्यांकन प्रारूप निविदा दस्तावेज में संलग्न है। उन्हीं निविदाकारों की मूल्य बोली एक निर्दिष्□तिथि को □ई निविदाकारों को नियत सूचना के साथ खोली जाएगी जो जाँच और तकनीकी मूल्यांकन के दौरान □ई पाई गई है और □नुबंधो के □नुसार आगे की प्रक्रिया की जाएगी.

On the due date of opening, the Technical & Commercial bid of those tenderers who furnished valid EMD only will be opened. On opening of Technical & commercial bid, further detailed scrutiny / evaluation will be carried out. During the evaluation of techno-commercial bids, the documents furnished by the tenderers will be scrutinized in detail. Any tender, found as not fulfilling the eligibility criteria will be rejected at this stage and such offers will not be considered for further processing. At this stage, the competency of the tenderers will be further evaluated by a Technical Evaluation Committee (TEC), including inspection of selected works carried out by tenderers. The Technical Evaluation format including the evaluation criteria is enclosed in the tender document. The price bid of only those tenderers who have been qualified during the scrutiny and technical evaluation will be opened separately on a specified date (with due intimation to the qualified bidders) and further processed, as per tender procedure/ stipulations.

नोट/Note:- यदि कोई विशेष निविदाकार जिसे समान प्रकृति एवं परीमाण के किसी कार्य तथा मूल्यांकन के समान मानदण्ड हेतु गत एक वर्ष में किसी भी इसरो केंद्र द्वारा तकनीकी रूप से मूल्यांकित किया गया है तो ऐसे बोली लगाने वाले को पुनःमूल्यांकित नहीं किया जाएगा और पिछले मूल्यांकन के □ंक वर्तमान निविदा के लिए पात्रता निर्धारण हेतु लिए जाएंगे/ Any particular tenderer who has been technically evaluated by any of ISRO Centres in the past one year for any work of similar nature and magnitude and for same criteria of evaluation, such bidders will not be re-evaluated and the scores of the previous evaluation will be taken for the assessment of the eligibility for the present tender.

7. ठेकेदार, जिसका प्रस्ताव स्वीकार कर लिया गया है, तो उसे आशय पत्र/कार्य आदेश जारी करने की तिथि से 15 दिनों के □ंदर निविदा की राशि का **5%** (पांच प्रतिशत) की निष्पादन गारं□ी प्रस्तुत करने की आवश्यकता होगी। यह गारं□ी किसी □नुसूचित बैंक द्वारा लेखा □धिकारी, सीएमजी, एसडीएससी शार के पक्ष में जारी बुलावा रसीद में जमा / सावधि जमा रसीद के रूप में होनी चाहिए (□थवा) निर्धारित फार्मके □नुरूप किसी □नुसूचित बैंक द्वारा जारी बैंक गारं□ी के रूप में होनी चाहिए। बड़ाई गई □वधि, यदि कोई हो तो, सहित निर्धारित □वधि के □ंदर यदि ठेकेदार उपरोक्त निष्पादन गारं□ी जमा करने में □समर्थ होता है तो ठेकेदार द्वारा जमा की गई ई.एम.डी. की राशि जब्त कर ली जाएगी और कोई सूचना दिए बिना आशय पत्र /कार्य आदेश स्वत: ही निरस्त माना जाएगा। निविदा के साथ जमा की गई बयाना राशि उपरोक्त निष्पादन गारं□ी के प्राप्त होने पर ही वापस की जाएगी/

The contractor, whose offer is accepted, will be required to furnish performance guarantee of **5%** (Five Percent) of the tendered amount within 15 days from the date of issue of letter of intent/ work order. This guarantee shall be in the form of Deposit at Call receipt/ Term Deposit Receipt of any Scheduled Bank issued in favour of **Accounts Officer, SDSC SHAR** (or) in the form of Bank guarantee issued by a scheduled bank in accordance with the prescribed form. In case the contractor fails to deposit the said performance guarantee within the period specified including the extended period if any, the Earnest Money deposited by the contractor will be forfeited and letter of intent/ work order cancelled automatically without any notice to the contractor. The Earnest Money deposited along with tender shall be refunded only after receiving the aforesaid performance guarantee.

8. **दरो को लागू करन□क□लिए जीएसटी क□रूप में और संबंधित विधियों क□तहत द□य ल□ी होना चाहिए**। जीएस□ी के संबंध में कोई भी दावा स्वीकार्य नहीं होगा। □तः निविदाकारों को जीएस□ी सहित दर उद्धृत करने की सलाह दी जाती है / **The rates should be inclusive of GST as applicable and levies payable under respective statutes** . Any claim on account of GST will not be admissible. Hence, **tenderers are advised to quote their rates inclusive of GST**.

9. इच्छुक निविदाकार **समूह निदशाक/समूह प्रधान, सी.एम.जी./प्रधान सी.एम.डी./ □जीनियर-एस.जी./□जीनियर-एस.एफ./□जीनियर-एस.ई./□जीनियर-एस.डी.**की पूर्व □नुमतिसे निविदाएँ प्रस्तुत करने के पूर्व कार्यस्थल का निरीक्षण कर सकते हैं/ Intending tenderers may inspect the site before submitting the tenders, with the prior permission of **Group Director/Group Head, CMG/ Head CMD/ Engineer-SG / Engineer-SF/ Engineer-SE/ Engineer-SD.**

10. भारत के राष्ट्रपति की ओर से निविदा स्वीकारकर्ता प्राधिकारी न्यूनतम या कोई □न्य निविदा स्वीकार करने के लिए बाध्य नहीं है और बिना कोई कारण बताए प्राप्त किसी या सभी निविदाओं को □स्वीकार करने का □धिकार रखता है। सभी निविदाएं जिसमें कोई निर्धारित शर्त पूरी नहीं की जाती है या निविदाकार औपबंधिक छू□ की कोई शर्त रखता है तो उन्हें बिना विचार किए □स्वीकार कर दिया जाएगा/ The tender accepting authority on behalf of President of India is not bound to accept the lowest or any other tender and reserves the authority to reject any or all the tenders received without assigning any reason. All tenders in which any of the prescribed condition is not fulfilled or any condition including that of conditional rebate is put forth by the tenderer shall be summarily rejected.

11. भारत के राष्ट्रपति की ओर से निविदा स्वीकारकर्ता प्राधिकारी कार्य आदेश जारी करने से पूर्व कार्य क्षेत्र में परिवर्तन/कार्य की मात्रा को कमकरने का □धिकार भी रखता है और निविदाकार इस पर किसी भी प्रकार का दावा नहीं कर सकता/ The tender accepting authority on behalf of President of India also reserves the right to alter the scope/ or reduce quantum of work before issue of work order and the tenderer shall not have any claim what so ever on this account.

12. भारत के राष्ट्रपति की ओर से निविदा स्वीकारकर्ता प्राधिकारी सम्पूर्ण निविदा या किसी भाग को स्वीकार करने का आधिकार रखता है और निविदाकार प्रस्तावित दर पर कार्य निष्पादन करने के लिए बाध्य होगा/ The tender accepting authority on behalf of President of India reserves the right of accepting the whole or any part of the tender and the tenderer shall be bound to perform the same at the rate quoted.

13. निविदा के संबंध में प्रत्यक्ष या □प्रत्यक्ष सिफारिश करने पर सख्त प्रतिबंध है और ठेकेदारों द्वारा सिफारिश का सहारा लेते हुए प्रस्तुत की गई निविदाएं□स्वीकार कर दी जा सकती हैं/ Canvassing directly or indirectly, in connection with tender is strictly prohibited and the tenders submitted by the contractors who resort to canvassing will be liable for rejection.

14. निविदा स्वीकारकर्ता प्राधिकारी समय-समय पर सरकार की नीतियों के □नुसार प्रस्तावों के लिए प्राथमिकता देने का विकल्प रखता है/ The tender accepting authority reserves the option to give preferences to the offers in accordance with the policies of the Government from time to time.

15. ठेकेदार को विभाग के उस केंद्र विशेष, जो ठेके को प्रदान करने और निष्पादित करने के लिए उत्तरदायी है, के प्रभाग में कार्य करने हेतु निविदा करने की □नुमति नहीं दी जाएगी, जहाँ उसका निक□ संबंधी कार्यरत हो।उसे उन व्यक्तियों के नाम बताने होंगे जो उसके साथ किसी भी रूप में कार्य कर रहे हैं या तदुपरांत उसके द्वारा नियुक्त किए जाएँ और जो □ंतरिक्ष विभाग में किसी राजपत्रित □धिकारी केनिक□ संबंधी हैं। ठेकेदार द्वारा इस शर्त के किसी उल्लंघनपर निविदा को □स्वीकारया संविदा कोरद्द कर दिया जाएगा

The contractor shall not be permitted to tender for works in the Division of that particular Centre of the Department responsible for award and execution of contracts for which his/her near relative is working. He/she shall also intimate the names of persons who are working with him in any capacity or are subsequently employed by him and who are near relatives to any Gazetted Officer in the Department of Space. Any breach of this condition by the contractor would render him liable for rejection of tender or cancellation of contract.

16. निविदा, उपरोक्त पैरा 1 में निर्दिष्□ निविदा की प्राप्ति की नियत तिथि से न्यूनतम 120 दिनों की □वधि तक वैध होगा। यदि कोई निविदाकार वैधता □वधि के □ंदर प्रस्ताव वापस लेता है या निविदा के किसी भी नियम और शर्त में संशोधन करता है जो विभाग द्वारा स्वीकार्य नहीं है तो सरकार को किसी □न्य □धिकार या निवारण के पूर्वाग्रह के बिना बयाना राशि जमा का 50% (50 प्रतिशत) पूर्णतया जब्त करने की छू□ है। साथ ही, निविदाकार को कार्य की पुन:निविदा प्रक्रिया में भाग लेने की □नुमति नहीं दी जाएगी/ The tender should be valid for minimum period of 120 days from the due date of receipt of the tender specified in Para 1 above. If any tenderer withdraws the offer within the validity period or makes any modifications in the terms and conditions of the tender which are not acceptable to the Department, the Government shall without prejudice to any other right or remedy, be at liberty to forfeit 50% (Fifty Percent) of the Earnest Money Deposit absolutely. Further, the tenderer shall not be allowed to participate in the re-tendering process of the work.

17. निविदा तय होने पर, सफल निविदाकार के साथ एक करार किया जाएगा/ On concluding the tender, an agreement shall be drawn with the successful tenderer**.**

18. निविदा पर डिजि□ल हस्ताक्षर के □तिरिक्त निविदाकारों से □नुरोध है कि स्वीकृति के तौर पर वे एनआई□ी के साथ संलग्न किए गए घोषणा पत्र पर इस आशय के साथ कि निविदा ड्राइंग इत्यादि के साथ-साथ उन्होने सभी तकनीकी, वाणिज्यिक दस्तावेज ठीक से देख लिए हैं, मुहर सहित हस्ताक्षर करके □पलोड करें/In addition to acceptance of tender digitally signing, The Tenderers are requested to sign & stamp and upload the declaration form attached to NIT In token of having gone through all the Technical, Commercial documents including tender drawings etc., as acceptance.

19. उप संविदाकार या संयुक्त उपक्रम के रूप में किया गया कार्य पात्रता/मूल्यांकन हेतु मान्य नहीं माना जाएगा।/Works executed as sub-contractor or as joint venture will not be considered for eligibility /evaluation

समूह प्रधान, सीएमजी
Group Head, CMG

तकनीकी वाणिज्यिक बोली क□सहित, निम्नलिखित दस्तावज्ञों की स्कैन की गई प्रति प्रस्तुत की जानी चाहिए, जिनक□न होन□प्र निविदा को रद्द किया जा सकता है/ SCANNED COPY OF THE FOLLOWING DOCUMENTS SHALL BE SUBMITTED ALONG WITH TECHNO-COMMERCIAL BID, FAILING WHICH THE TENDERERS ARE LIABLE TO BE REJECTED.

1. दिए गए कार्य हेतु संबंधित □धिकारी द्वारा जारी किए गए कार्य आदेश/ Work orders issued by the authority concerned to establish work on hand.
2. कार्य □नुभव हेतु संबंधित □धिकारी द्वारा जारी कार्य समाप्ति प्रमाण-पत्र/ Completion certificates issued by the authority concerned to establish work experience.
3. पात्रता मानदंड के □नुसार, समान प्रकृति के कार्यों तुलनात्मक मात्रा के कार्यों के निष्पादन हेतु दस्तावेजी प्रमाण/ Documentary proof for having executed the work of similar nature and comparable magnitude as per the eligibility criteria.
4. निजी पक्षकारों द्वारा जारी किए गए कार्यों के लिए कार्य समाप्ति प्रमाण-पत्र, □ी.डी.एस. (स्रोत पर कर क□ौती) प्रमाण-पत्र के साथ होना चाहिए/ Completion certificate for works issued by private parties shall be supported by TDS (Tax Deducted at Source) certificates.
5. चार्□र एकाउं□□ द्वारा जारी किया गया **31-03-2023** तक का पिछले पाँच वर्षों का वार्षिक वित्तीय कुल बिक्री तथा लाभ एवं हानि को दर्शाता हुआ तुलन पत्र/ Annual financial turnover and balance sheet showing Profit & Loss for the last five years ending **31-03-2023** issued by Charted Accountant.
6. किसी □नुसूचित बैंक द्वारा मौजूदा करदान क्षमता प्रमाणपत्र, जो बोलियाँ प्रस्तुत करने की □ंतिम तिथि के छह माह से पहले जारी न किया गया हो। / Current Solvency Certificate from any Scheduled Bank, issued not older than **6 Months** from the last date of Submission of Bids.
7. उक्त निविदा को पूर्ण करने की □नुबंधित समयावधि के दौरान,संविदा की सामान्य शर्तों (पृष्ठ सं.ई.86)में दिए प्रपत्र-1 के □नुरूप,वित्तीय प्रतिबद्धता दर्शाते हुए चल रहे प्रत्येक कार्यों की सूची / A list of ongoing works indicating financial commitment for each of these works during the stipulated period of completion mentioned for the subject tender as per Format-1 in General Conditions of Contract (Page No.E.86).
8. पैन/□ैन ब्यौरा/ PAN/ TAN details.
9. बयाना राशि जमा/ Earnest Money deposit.
10. ब्यौरे सहित कंपनी प्रोफाइल/ Company Profile with details.
11. बोली लगाने की क्षमता की गणना/ Calculation of bidding capacity.
12. □तिरिक्त दस्तावेज, यदि कोई/ ADDITONAL Documents, if any.
13. In addition to acceptance of tender digitally signing, The Tenderer are requested to sign & stamp and upload the declaration form attached to NIT In token of having gone through all the Technical, Commercial documents including tender drawings etc., as acceptance.

महत्वपूर्ण नोट/ IMPORTANT NOTE:-

ई-निविदा सूचना में दिए गएनिविदा खोलन□की तिथि तथा समय पर या उसस□ पहल□मूल ई.एम.डी. (सी.डी.आर./एफ.डी.आर./टी.डी.आर./बी.जी.)"निर्माण तथा अनुरक्षण समूह, सतीश धवन अंतरिक्ष केंद्र शार, श्रीहरिकोटा - 524124, नल्लूर जिला, आंध्र प्रदश्र" को प्राप्त हो जाना चाहिए / The original EMD (CDR / FDR / TDR / BG) shall reach "CONSTRUCTION AND MAINTENANCE GROUP, SATISH DHAWAN SPACE CENTRE, SHAR, SRIHARIKOTA-524124, NELLORE-DISTRICT, ANDHRA PRADESH" on or before tender opening date and time as stipulated in e-Tender Notice.